

༄༅། སྐྱིད་སྐྱུག་ལམ་འཁྲེར་བཞུགས་སོ། །

འཕགས་པ་སྐྱུན་རས་གཟིགས་དབང་ཕྱུག་ལ། །  
གང་ཞིག་རྟག་ཏུ་ཕ་རོལ་བདེ་བས་བདེ་འགྱུར་ཞིང་། །  
གཞན་དག་སྐྱུག་བསྐྱེལ་གྱུར་བས་མཚོག་ཏུ་འོ་བརྒྱལ་བ། །  
ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོའི་ཡོན་ཏན་ཤིན་ཏུ་བསྐྱབས་པ་གང་། །  
དེ་ནི་རང་གི་བདེ་སྐྱུག་སྤངས་ཏེ་འདུག་པ་ཡིན། །

ཞེས་ཇི་སྐད་གསུངས་པའི་ཡོན་ཏན་རྗེས་སུ་བྱ་ནས་ཕྱག་བྱས་ཏེ། དམ་པ་རྣམས་ཀྱི་ཉེར་མཁའི་ལག་ཆ་  
འཇིག་རྟེན་ན་རིན་ཐང་དང་བལ་བ་སྐྱིད་སྐྱུག་ལམ་འཁྲེར་གྱི་མན་ངག་ཆ་ཙམ་བརྗོད་པར་བྱ་སྟེ། **དེ་ལ་**  
**གཉིས།** སྐྱུག་བསྐྱེལ་ལམ་ཏུ་འཁྲེར་ཚུལ་དང་། སྐྱིད་པ་ལམ་ཏུ་འཁྲེར་ཚུལ་ལོ། །**དང་པོ་ལ་གཉིས།**  
**ཀུན་རྗེས་དང་། རོན་དམ་ལ་བརྟེན་པའོ། །དང་པོ་ནི།** སེམས་ཙན་དང་སེམས་ཙན་མ་ཡིན་པའི་འཚོ་བ་  
ནམ་བུར་དུ་སྐྱུག་བསྐྱེལ་གྱི་འདུ་ཤེས་འབའ་ཞིག་འཇིག་པ་ལ་སློ་གོམས་ན་ཡུལ་རྒྱུན་ཕྱ་མོ་རེས་ཀྱང་  
སེམས་ཀྱི་བྱུག་རྩ་ཆེས་ཆེན་པོ་སྐྱེད་དེ། བདེ་སྐྱུག་གི་འདུ་ཤེས་གང་ལ་གོམས་པ་དེ་འཕེལ་འགོ་བ་ཚོས་  
ཉིད་ཡིན་པས་སོ། །དེ་ལྟར་རིམ་གྱིས་གོམས་པའི་སྟོབས་འཕེལ་ཏེ། ཅི་ཞིག་ན་གང་སྤང་ཕལ་ཆེར་ཡིད་  
མི་བདེ་འདྲེན་པའི་རྒྱར་སོང་ནས་བདེ་བའི་གོ་སྐྱབས་ཡེ་མེད་པ་ཞིག་འོང་། དེ་རང་གི་སློ་གོམས་ཚུལ་  
གྱིས་ལན་ཡོད་པ་མི་ཤེས་པར་བྱི་རོལ་གྱི་ཡུལ་རྒྱུན་ཁོ་ནས་ཉེས་པར་བབུང་བས་བྱི་བྱིར་ཁོང་ལྷོ་སོགས་  
ལས་ངན་སྐྱུག་བསྐྱེལ་གྱི་མེ་ལྷེ་ཐུག་མེད་དུ་མཆེད་པར་འགྱུར་ཏེ། སྤང་བ་དགྲར་ལང་བ་བྱ་བ་ཡིན།  
སྐྱིགས་མའི་སེམས་ཙན་སྐྱུག་བསྐྱེལ་གྱིས་གཟིར་བའི་རྒྱ་མཚན་སོ་སོར་རྟོག་པའི་སྟོབས་དམན་པ་འདི་ལ་  
ཐུག་ཡོད་པས་ཞིབ་ཏུ་ཤེས་དགོས། དེའི་བྱིར་དགྲ་དང་ནད་གདོན་ལ་སོགས་པའི་བར་ཆད་ཀྱིས་མི་  
ཚུགས་པའི་དོན་ནི། ནད་སོགས་དེ་དག་བྱུང་བ་ལྡོག་པ་དང་། བྱིས་མི་འབྱུང་བ་ལ་མི་བྱེད་ཀྱི། དེ་དག་  
ལམ་སྐྱབ་པའི་བར་ཆད་དུ་སྐྱེ་མི་རུས་པ་ལ་བྱའོ། །**དེ་ལྟར་འོང་བ་ནི།** **རང་སྐྱུག་བསྐྱེལ་བ་ལ་མཐའ་**  
**གཅིག་ཏུ་མི་འདོད་པའི་སློ་དགག་པ་དང་།** སྐྱུག་བསྐྱེལ་དེ་བྱུང་བ་ལ་དགའ་བའི་སློ་སྐྱེད་པ་གཉིས་ཀྱིས་  
སྐྱབ་དགོས་པའི། **དང་པོ་ནི།** སྐྱུག་བསྐྱེལ་ལ་མཐའ་གཅིག་ཏུ་མི་མཐུན་པའི་རྣམ་པར་བལྟས་ནས་ཡིད་  
མི་དགའ་བའི་བཟེ་རེ་ཅི་ཙམ་བྱས་ཀྱང་དགོས་རུས་མེད་ཅིང་། ཉེས་དམིགས་ཆེ་བའི་ཚུལ་ལ་རེས་པ་ཡང་  
དང་ཡང་དུ་བྱང་ལ། དེང་ཕན་ཆད་སྐྱུག་བསྐྱེལ་ཇི་ལྟ་བུ་བྱུང་ཡང་བཟེ་རེ་མི་བྱའོ་སྐྱུག་དུ་འཕེན་པ་བྱག་པོ་

མང་དུ་གོམས་པར་བྱ་ཞིང་། སྡིང་སྟོབས་ཆེར་སྐྱེད་པ་ལ་བསྐྱབ་བོ། དེ་ལ་དགོས་ལུས་མེད་པ་ནི། སྐྱུག་  
བསྐྱེད་དེ་བཅོས་སྐྱུ་ཡོད་ན་མི་དགའ་བ་བྱ་མི་དགོས་ཤིང་། འཚོས་སྐྱུ་མི་བདུབ་ན་མི་དགའ་བ་བྱས་ཀྱང་  
ཕན་པ་མེད་པའོ། ཉེས་དམིགས་ཆེ་བ་ནི། བཟེ་རེ་མ་བྱས་ན་སེམས་སྟོབས་ཀྱིས་སྐྱུག་བསྐྱེད་ཆེན་པོ་ཡང་  
རེས་བལ་ལྟར་ཡང་ཞིང་སྐབ་པར་ཚོར་ནས་འཁྱུར་སྐྱུ་བ་ཡིན་པ་ལ། བཟེ་རེ་བྱས་པའི་དབང་གིས་སྐྱུག་  
བསྐྱེད་ཚུང་དུ་ཡང་ཡིད་མི་བདེ་བའི་ཚོར་བ་མི་བཟད་པ་བསྐྱེད་ནས་ཤིན་ཏུ་བཟོན་དགའ་བའོ། དེའང་  
དཔེར་ན་མངོས་མའི་མཚར་སྐྱུག་ལ་རྟོག་བཞིན་ཏུ་འདོད་ཆགས་དགག་ལོ་བྱས་ཀྱང་ངལ་བ་ཅོམ་དུ་བཟད་  
པ་ལྟར། སྐྱུག་བསྐྱེད་ཀྱིས་གཏུང་བའི་རྣམ་པ་ལ་ཡིད་ཤེས་ཆེར་གཏད་ནས་བཟོན་སྐྱེད་མི་ལུས་པས་  
དབང་པོའི་སྐྱོ་སྐྱོམ་པའི་མན་ངག་རྣམས་ལས་འབྱུང་བ་ལྟར། སྐྱུག་བསྐྱེད་དེ་ལ་ཡིད་ཤེས་ཀྱིས་མཚན་  
མར་མི་འཛིན་པར་སྐྱོ་རྣལ་དུ་བཞག་ལ་རང་སོ་གཟུང་བ་ཞིག་གོམས་དགོས་སོ། **གཉིས་པ་ནི།** སྐྱུག་  
བསྐྱེད་ལ་ལམ་གྱི་གོགས་སུ་བཟུང་ནས་དགའ་བ་སྐྱོམ་པ་སྟེ། དེའང་སྐྱུག་བསྐྱེད་གང་བྱུང་རང་གི་སྐྱོའི་  
ལུས་པ་དང་བསྐྱེད་པའི་དགོས་པའི་དང་བསྐྱེད་ཆུ་མེད་ན། སྐྱིར་ཐབས་མཁས་དང་ལྷན་ན་སྐྱུག་བསྐྱེད་ལ་  
བརྟེན་ནས་ཕན་ཡོན་འདི་དང་འདི་ལྟ་བུ་འཕྲོ་བ་ཏུ་ཡོད་དོ་ཞེས་པ་ཅོམ་ཞིག་མང་དུ་བསམས་ཀྱང་། ལམ་  
མཁའ་དང་ནི་ས་གཞིའི་བར་ཡང་རིང་། །ཞེས་པ་ལྟར་སོང་ནས་དགོས་པ་འགྲུབ་དགའོ། །དེས་ན་རེ་  
ཞིག་སྐྱུག་བསྐྱེད་ལ་བརྟེན་ནས་རེས་འབྱུང་གི་བསམ་པ་སྐྱུང་བ་ནི། ཇི་སྲིད་དབང་མེད་དུ་འཁོར་བར་  
འབྱུངས་པ་དེ་སྲིད་འདི་ལྟ་བུའི་སྐྱུག་བསྐྱེད་འབྱུང་བ་ནི་མི་འོས་པ་ཞིག་བྱུང་བ་མ་ཡིན་གྱི་འཁོར་བའི་ངང་  
ཚུལ་དེ་ལྟ་བུ་ཡིན་ནོ་སྟུམ་པ་དང་། རེ་ཞིག་བདེ་འགོ་ན་སྐྱོད་པའི་སྐྱུག་བསྐྱེད་ཉི་ཚོ་ཡང་འདི་ལྟར་བཟོན་  
པར་དགའ་ན། ངན་འགོའི་སྐྱུག་བསྐྱེད་ལྟ་ཅི་སྐྱོས་ཏེ། གུ་མའོ་འཁོར་བ་ནི་གཏིང་མཐའ་མེད་པའི་སྐྱུག་  
བསྐྱེད་གྱི་རྒྱ་མཚོ་ཡིན་ནོ་སྟུམ་དུ་སྐྱོ་བ་བསྐྱེད་དེ། ཡིད་ཐར་པ་ལ་ཕྱོགས་པར་བྱའོ། **སྐབས་འགོ་སྐྱུང་བ་**  
**ནི།** དེ་ལྟར་ཆོར་བས་བརྒྱུད་མར་འཇིགས་པ་འདི་ལྟ་བུས་ཡང་དང་ཡང་དུ་ཉེན་པ་ལ་མི་བསྐྱུ་བའི་སྐབས་  
སུ་གྱུར་པ་ནི་དགོན་མཚོག་གསུམ་ཁོ་ན་ཡིན་པས་ཅིས་ཀྱང་དེ་ཁོ་ན་ལ་བརྟེན་པར་བྱ་ཞིང་། དེ་གསུམ་ཅི་  
ལ་བབས་ཀྱང་གཏང་བར་མི་བྱའོ་སྟུམ་དུ་རེས་པར་བྱས་ནས་སྐབས་འགོ་སྐྱོམ་པའོ། **དྲེགས་པ་བསལ་བ་**  
**ནི།** ལོང་དུ་བཞད་པ་ལྟར་རང་ལ་དབང་མེད་ཅིང་། རྟག་ཏུ་སྐྱུག་བསྐྱེད་གྱི་གཞན་དབང་ཅན་ལས་མ་  
འདས་པའི་ཚུལ་ལ་བརྟེན་ཏེ། ལེགས་ཚོགས་འཛོམས་པའི་དགྲ་བོ་ང་རྒྱལ་དང་། གཞན་ལྷན་དུ་གསོད་  
པའི་སྐོར་ཚན་གཅད་པར་བྱའོ། **སྡིག་པ་སྐྱུང་བ་ནི།** སྐྱུག་བསྐྱེད་འདི་ལྟ་བུ་དང་། འདི་བས་ཆེས་ཆེ་  
བ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་ནི་སྡིག་པ་འབའ་ཞིག་ལས་བྱུང་ངོ་ཞེས་ལས་རེས་པ་དང་། འཕེལ་ཆེ་བ་དང་། མ་

བྱས་པ་དང་མི་འཕྲད་པ་དང་། བྱས་པ་རྒྱུ་མི་ཟ་བ་བཞིའི་སྒོ་ནས་ལེགས་པར་བསམ་ལ། དེའི་ཕྱིར་སྤྱད་  
བསྐྱེད་མི་འདོད་ན་དེའི་རྒྱུ་མི་དགོ་བ་སྒོར་དགོས་སོ་སྤྲུལ་དུ་སྤྲོད་བསམ་གསལ་སྒོ་བས་བཞིས་བཤའ་གསལ་ཤིང་།  
ཕྱི་མ་བསྐྱེད་པ་ལ་འབད་དོ། **དགོ་བ་ལ་དགའ་བ་ནི།** སྤྱད་བསྐྱེད་ལོག་པའི་བདེ་བ་ལ་དགའ་ན་དེའི་རྒྱུ་  
དགོ་བ་ལ་འབད་དགོས་སོ་སྤྲུལ་དུ་རྒྱས་པར་བསམ་ལ་སྒོ་དུ་མ་ནས་དགོ་བའི་ཕྱོགས་ཅི་འཕེལ་བྱའོ། ལྷིང་  
ཇེ་ལ་སྒོ་བ་པ་ནི། བདག་བཞིན་དུ་སེམས་ཅན་གཞན་ཡང་སྤྱད་བསྐྱེད་དེ་ལྟ་བུ་དང་། དེ་ལས་ཆེས་ཆེ་  
བས་མནར་རྩལ་རྣམས་བསམ་ལ་དེ་དག་ཀྱང་སྤྱད་བསྐྱེད་བསྐྱེད་པའི་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་ན་ཅི་མ་རུང་སྤྲུལ་དུ་སྤྲོད་  
དོ། དེ་བས་མོངས་པ་ལ་དམིགས་ནས་བྱམས་པ་སྒོམ་རྒྱུ་ཡང་དེས་ཤེས་སོ། **བདག་པས་གཞན་**  
**གཅེས་སྒོམ་པ་ནི།** བདག་འདི་ལྟར་སྤྱད་བསྐྱེད་གྱིས་མི་གཏོང་བ་ནི་ཐོག་མ་མེད་པ་ནས་རང་གཅེས་པར་  
བཟུང་བས་ལན་པས། ད་ནི་བདེ་ལེགས་ཀྱི་འབྱུང་གནས་གཞན་གཅེས་འཛིན་ཁོ་ན་ལ་གནས་པར་བྱའོ་  
སྤྲུལ་དུ་སྒོམ་པའོ། དེའང་གཏོང་བྱུག་དུས་ཤིན་ཏུ་དཀའ་བས། རྒྱུ་རྒྱུ་དང་བསྐྱེད་ཀྱི་དགོ་སྒོར་དེ་དག་  
སྤྲུལ་འདྲིས་པ་གལ་ཆེ་ཞིང་། རང་ཉིད་གང་ལ་གོམས་པ་གསལ་བ་ཞིག་གཙོ་བོར་བཟུང་སྟེ་བསྐྱེད་ན་  
བྱུང་ཆེའོ། སྤྱད་བསྐྱེད་དགོ་སྒོར་གྱི་གོགས་སུ་སོང་བ་གཅིག་ཕྱིས་ཀྱང་མི་ཆོག་གི་དེ་ལྟར་སོང་བ་དེ་  
ལེགས་པར་ངོ་ཤེས་ནས་དེས་བྱངས་པའི་དགའ་བ་ཤུགས་དྲག་ལ་རྒྱུན་བརྟན་པོར་འཇུག་པ་ཞིག་དེས་པར་  
དགོས་པས་ཇི་སྐད་བཤད་པ་དེ་དག་གང་གི་ཆོ་ཡང་། འདི་ལྟར་སྤྱད་བསྐྱེད་འདིས་བདག་ལ་ཤིན་ཏུ་ཆེད་  
པར་དཀའ་བའི་མཐོ་རིས་དང་ཐར་པའི་བདེ་སྲིད་བཟང་ལ་མང་བ་སྐྱེད་པའི་གོགས་རྒྱ་ཆེར་བྱས་ཤིང་།  
རྒྱུ་ལ་འདིས་ད་དུང་ཡང་བྱེད་པར་འགྱུར་བས་འདི་ནི་རྩལ་ཀྱང་མཚོག་ཏུ་དགའ་བའི་གནས་ཏེ། སྤྱད་སྐྱེད་  
ན་ལེ་ཤམ་བསྐྱེད་པའི། ཤ་ཁར་ཡི་ལ་དུ་བཞིན། ཞེས་པ་ལྟ་བུའོ་སྤྲུལ་དུ་དེའི་རྒྱུ་ཞིབ་ཏུ་ཡང་ཡང་  
བསམ་ལ་ཡིད་བདེ་བ་གོམས་པར་བྱའོ། དེ་ལྟར་བྱས་པས་བདེ་བའི་ཡིད་བྱེད་སྤྱད་པའམ་ཤེས་ཆེ་བའི་  
དབང་གིས་དབང་ཤེས་ཀྱི་སྤྱད་བསྐྱེད་མི་མངོན་པ་ལྟ་བུར་སོང་སྟེ། དེས་སེམས་ལ་གཞོན་མི་རུས་པ་ནི་  
བཟོད་པས་ནད་ཟིལ་གྱིས་ལོན་པའི་ཚད་ཡིན་ལ། དེས་དག་འདྲེ་སོགས་ཟིལ་གྱིས་ལོན་པའི་ཚད་ཀྱང་  
ཤེས་པར་བྱའོ། གོང་དུ་བཤད་པ་ལྟར་སྤྱད་བསྐྱེད་ལ་མི་འདོད་པའི་འདུ་ཤེས་སྒྲོག་པ་ནི་སྤྱད་བསྐྱེད་  
ལམ་དུ་སྒོར་བའི་རྟེན་གཤིན་ཡིན་ཏེ། བཟེ་རེས་སྒོ་ཤི་ཞིང་རྒྱུད་འཇུགས་བཞིན་དུ་སྤྱད་བསྐྱེད་ལམ་དུ་སྒོར་  
བར་མི་རུས་པའི་ཕྱིར་རོ། སྤྱད་བསྐྱེད་ལམ་ཁྱེད་དངོས་ལ་སྤྱང་བས་ཀྱང་སྤྲུལ་ལ་བོགས་དབྱུང་བར་བྱེད་  
དེ། སྤྱད་བསྐྱེད་གྱིས་དགོ་སྒོར་འཕེལ་བ་སྒོར་ཐོག་ཏུ་ཁེལ་བས་ཕྱི་ཕྱིར་སྒོ་བ་རྒྱས་པའི་ཕྱིར་རོ། འདི་  
དག་སྤྱད་བསྐྱེད་རྒྱུ་རིམ་ནས་སྤྱང་ན་སྤྱོད་པའི་གོ་རིམ་ཞེས་པ་ལྟར་མཐར་གྱིས་ཆེན་པོ་ལའང་འབྱོར་བར་

གསུངས་པས་དེ་ལྟར་དགོས་ཏེ། རང་གི་རྒྱུད་ཚོད་དང་མི་འཚམས་པའི་སྤོང་བ་རྙེད་དཀའ་བའི་ཕྱིར་རོ།།  
ཐུན་མཚམས་རྣམས་སྤྲུལ་མ་དཀོན་མཚོག་ལ་སྤྲུག་བསྐྱེད་ལམ་དུ་ལོང་བའི་ཚེད་དུ་གསོལ་བ་འདེབས་པ་  
དང་། སྤོང་མཐུ་ཕུང་ཟད་ཆེར་སོང་བ་ན་དཀོན་མཚོག་དང་འབྲུང་པོ་མཚོད་ནས་བདག་གི་དགོས་ཚུལ་  
སྤོང་བའི་ཕྱིར་རྒྱུན་ངན་ཐོང་ཞིག་ཅེས་ལས་བཅོལ་བྱ་ཞིང་། ཏུས་ནམ་ཡང་དགའ་སྤོང་གཏོང་ཚད་དང་  
ལྡན་པར་བྱའོ།། དང་པོར་སྤོང་དུས་འདུ་འཛིན་རྒྱུ་བསྐྱེད་ནས་སྤོང་པའང་གཅེས་ཏེ། འདུ་འཛིན་གསེབ་  
ཏུ་སྤྲུག་བསྐྱེད་དང་བརྟན་སྤོང་སོགས་ག་ལ་བཟོད་ཟེར་བའི་གོགས་ངན་མང་བའི་ཤན་འགོ་བ་དང་།  
དག་གཉེན་ལོངས་སྤོང་ལ་བརྟེན་པའི་སེམས་ཁལ་མང་པོས་ཤེས་པ་རྣོགས་ཤིང་དབང་མེད་དུ་འཁྲུགས་  
ནས་ལང་ལ་འཚོར་བ་དང་། དེ་ལས་གཞན་ཡང་གཡེང་བའི་ཡུལ་རྒྱུན་སྤོང་གིས་སྤོང་ནས་འགོ་  
ཞིང་། དབེན་པའི་གནས་སྤོང་དེ་དག་མེད་པས་རིག་པ་ཤིན་ཏུ་དྲངས་ལ། དེའི་དབང་གིས་སྤོང་བའོལ་བར་  
སྤོང་བའི་ཕྱིར་ཏེ། གཙོད་ཡུལ་བ་རྣམས་སྤྲུག་བསྐྱེད་ཐོག་རྗེས་ཀྱི་ཡིད་བྱེད་སྤོང་བ་ན། དང་པོར་འདུ་  
འཛིན་ནང་དུ་མིའི་གཞོན་པ་ལ་བརྟེན་ནས་སྤོང་བ་བཞག་སྟེ། ཏུར་ཁོད་གཉེན་ས་དབེན་པར་ལྷ་འདྲེའི་ཚོ་  
འཕུལ་ལ་བརྟེན་ནས་སྤོང་བ་གཙོ་བོར་བྱེད་པའི་རྒྱ་མཚན་ཡང་འདི་ཡིན་པར་བཤད་དོ།། མདོར་བསྐྱེད་ན།  
རྒྱུན་ངན། སྤྲུག་བསྐྱེད་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་སེམས་ལ་མི་གཞོན་པར་མ་ཟད། དེ་དག་ཉིད་ཀྱིས་བདེ་བའི་ཡིད་  
བྱེད་འདྲེན་བྱུང་བར་བྱེད་པ་ལ། བད་གི་ནད་དང་། ཕྱིའི་དག་འདྲེད་དང་གཏམ་ངན་སོགས་དེ་དག་མི་  
འདོད་པའི་རྣམ་པར་འཚར་བ་བཞག་སྟེ། ཡིད་འོང་གི་རྣམ་པ་ཁོ་ནར་འཚར་བ་ལོབ་དགོས། དེ་འོང་བ་  
ལ་ཉེར་འཚོ་དེ་དག་སྤོང་གི་སྤོང་སྤྲུག་ལྟ་བུ་དགག་ཅིང་། ཡོན་ཏན་དུ་ལྷ་བ་འབད་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་  
བསྐྱེད་དགོས་ཏེ། ཡུལ་དེ་ཡིད་འོང་ཡིན་མིན་ནི་སྤོང་འཛིན་རྒྱུ་ལ་ཐུག་པའི་ཕྱིར་ཏེ། དཔེར་ན་འདུ་  
འཛིན་ཉེས་དམིགས་ཀྱི་སྤོང་སྤྲུག་ནས་མང་དུ་བསམ་པ་རྣམས་འཁོར་དང་ལོངས་སྤོང་སོགས་ཅི་ཅམ་རྒྱས་པ་  
དེ་ཅམ་དུ་སྤྲུག་སྤོང་ཆེར་འགོ་ཞིང་། འདུ་འཛིན་ལ་ཕན་ཡོན་དུ་ལྷ་བ་རྣམས་ནི་མངའ་ཐང་རྒྱས་པ་ལ་ཡིད་  
སྤོང་རྒྱུན་ཚུན་ཆད་བྱེད་པ་བཞིན་ནོ།། དེ་ལྟར་སྤོང་སྤྲུངས་པས་རྒྱུད་འཇམ། ཁོག་ཡངས། འགོགས་ན་བདེ།  
ཁོང་དཔའ། ཚོས་ལ་བར་ཆད་མེད། རྒྱུན་ངན་ཐམས་ཅད་དཔལ་དང་བཟུ་ཤིས་ཀྱི་སྤོང་སྤྲུག་སྤོང་འཚར།  
རྟུག་ཏུ་ཞི་བའི་བདེ་བས་རྒྱུད་ཚོམ་པ་འབྲུང་སྟེ། སྤོང་སྤོང་མའི་དུས་སྤོང་ལམ་བསྐྱེད་ན་གོ་ཆ་འདི་ལྟ་བུ་མེད་  
དུ་ཡེ་མི་རུང་དོ། དེའི་ཚོ་བཟེ་རེའི་སྤྲུག་བསྐྱེད་མེད་པའི་དབང་གིས་སྤྲུག་བསྐྱེད་གཞན་རྣམས་ཀྱང་  
དམག་མི་ལག་ཆ་ལྷུང་བ་ལྟ་བུར་འགོ་བར་མ་ཟད། བད་སོགས་ཉིད་ཀྱང་ཕལ་ཆེར་རང་ལོག་ཏུ་འགོ་སྟེ།  
སྤོང་གི་དམ་པས་གང་ལའང་མི་དགའ་བ་དང་ཡིད་མི་བདེ་མ་བྱས་པས་སེམས་མི་འཁྲུགས། དེ་མ་

འབྲུགས་པས་རླུང་མི་འབྲུགས། དེའི་དབང་གིས་ལུས་ཀྱི་འབྲུང་བ་གཞན་ཡང་མི་འབྲུགས། དེས་ཀྱང་  
 སེམས་མི་འབྲུགས་པ་སོགས་བདེ་བའི་འཁོར་ལོ་འཁོར་བར་གསུངས་པ་དང་། ཏྲ་བོང་སྐལ་མ་ཅན་ལ་བྱ་  
 རྣམས་གྲགས་ལྟོད་པ་ལྟར་འཇིགས་པའི་རང་བཞིན་ཅན་ལ་འདྲེ་རྣམ་གྱིས་གྲགས་བཅའ་སྤྲོད་ཞིང་། ངང་  
 བཏན་པ་རྣམས་སྐབས་དཀའ་བར་གསུངས་པ་ལ་སོགས་པས་ཤེས་སོ། ། དེ་ལྟར་ན་མཁས་པ་འཛིན་  
 སྟུག་ཐམས་ཅད་སེམས་ལ་རག་ལས་པར་མཐོང་ནས། བདེ་སྦྱིད་སེམས་ཀྱི་སྤྲོད་ནས་འཚོ་ལ་ཏེ། སྦྱིད་ཀྱི་  
 རྒྱུད་ཚོགས་རང་ལ་ཚང་བས་ཕྱི་རོལ་ལ་རག་མ་ལས་ཤིང་། སེམས་ཅན་དང་སེམས་ཅན་མ་ཡིན་པའི་  
 གཞོད་པ་གང་གིས་ཀྱང་བརྗེས་མེད་པ་དང་། འཆི་བའི་ཚེ་ཡང་རྗེས་སུ་འབྲང་བ་སོགས་ཡིན་ཏེ། དུས་ཏྲག་  
 ཏུ་རང་དབང་ཐོབ་པ་ཡིན་ནོ། ། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔས་ཚོས་ཐམས་ཅད་བདེ་བས་འོན་པའི་ཉིང་རེ་འཇིན་  
 ཡང་འདི་ལྟར་སྐྱབ་པ་ཡིན་ལ། ལྷན་པོ་ཞི་བདེ་སྦྱིད་ཕྱི་རོལ་གྱི་ཡུལ་ལས་ཚོལ་དུ་རེ་ནས་རྒྱལ་སྟེ། དེ་ལ་  
 འཛིན་ཆེ་ཆུང་གང་སྐྱབ་ཀྱང་། དབང་མི་ལག་ ཅོ་ཏོ་ཤིང་ལག་ཟེར་བ་ལྟར་སོང་ནས། མ་སྐྱེ་བས་པ་དང་།  
 མ་འཇོམ་པ་དང་། ཚོད་མ་ཐིག་པ་སོགས་ཐོག་ཏུ་མ་འཕྱོལ་བ་ཁོ་ན་མང་ཞིང་། དག་རྒྱུན་སོགས་ཀྱི་  
 གཞོད་པའི་སྐྱུག་དང་བཅས་པ་དང་། སྤྲད་འདོགས་རུང་ཟད་རེས་ཀྱང་བྲལ་ནས་འགོ་བས་བྱ་རོག་གིས་  
 ལུ་བྱུག་གི་བྱ་ཅི་ཅམ་གསོས་ཀྱང་རང་གི་བྱར་འོང་མི་སྲིད་པ་ལྟར་ཡིད་བཏན་མི་རུང་བ་ཤ་སྟུག་ཏུ་ཟད་  
 པས། ལྷ་ལོ་བརྒྱལ་ལ། འདྲེ་ཉོན་མོངས་པ། རང་སྐྱུག་བསྐྱལ་བ་ཞིག་ལས་མེད་དེ། གནད་བརྒྱུ་འགག་  
 གཅིག་ལ་ངེལ་བའི་སྤྲོད་གཏམ་ཡིན་ནོ། ། ལམ་སྐྱབ་པའི་དཀའ་སྤྲད་ཀྱི་སྐྱུག་བསྐྱལ་དང་དུ་ལེན་ལུགས་  
 དང་། ཞི་བྱེད་སོགས་ལས་བཤད་པའི་ནད་གདོན་ལམ་ཁྱེར་གྱི་མན་ངག་གཞན་ཡང་མང་དུ་ཡོད་མོད།  
 འདིར་ནི་སྐྱུག་བསྐྱལ་དང་ལེན་སྦྱི་བྱུབ་ཅམ་འཕགས་པ་ཞི་བ་ལྟ་དང་དེའི་རྗེས་འབྲངས་མཁས་པའི་གཞུང་  
 ལ་བཏེན་ནས་གོ་བདེ་བར་བཤད་དོ། ། **གཉིས་པ་ནི།** མཐའ་བཞིའི་སྦྱེ་འགོག་ལ་སོགས་པའི་རིགས་པའི་  
 འཕྲུལ་གྱིས་རྒྱུན་པར་སྐྱུག་བསྐྱལ་ལྟ་ཅི། དེ་དག་གི་མིང་ཅམ་ཡང་མི་རྟོག་པའི་གནས་ལུགས་སྦྱོང་པ་ཉིད་  
 མཚོག་ཏུ་ཞི་བ་ལ་ཡིད་བྱངས་ཏེ་བཞག་ཅིང་། དེ་ལས་ལངས་པ་ན་འང་སྤར་འཇིགས་སྐྱུག་དང་ལུམ་པ་  
 སོགས་སྦྱེ་དུས་ཀྱི་སྦོ་རོར་སྐྱུག་བསྐྱལ་འཆར་ལུགས་ལྟར་མ་ཡིན་པར། མིང་ཅམ་གྱི་གསོ་བ་ཏུ་ལྟ་བས་  
 ཟེལ་གྱིས་མནན་པར་བྱ་སྟེ། རྒྱས་པར་མ་བརྗོད་དོ། །

**གཉིས་པ་ལ་འང་གཉིས་ཀྱི། ཀུན་རྫོབ་ལ་བཏེན་པ་ནི།** བདེ་བ་དང་བདེ་བའི་ཡུལ་རྒྱུན་བྱུང་བའི་ཚེ་དེའི་  
 དབང་དུ་ཤོར་ན་ཁོངས་དེགས་དང་། རྒྱགས་པ་དང་། ལེ་ལོ་སོགས་འཕེལ་ནས་ལམ་ལ་བར་དུ་གཅོད་  
 པར་བྱེད་དེ། ས་དམ་པས། མི་རྣམས་སྦྱིད་ལ་བྱུག་ཆུང་། སྐྱུག་ལ་བྱུག་ཆེ། གསུངས་པ་ལྟར་འདིའི་

དབང་དུ་མི་འགོ་བ་དཀའོ།། དེའི་ཕྱིར་དངོས་པོ་དེ་དག་མི་རྟག་པ་དང་སྤྱད་བསྐྱུག་བསྐྱུག་བའི་རྣམ་པར་སྐྱོད་ཏུ་མ་  
ནས་བལྟས་ལ་སྐྱོད་ཤས་ཆེན་པོ་བསྐྱེད་དེ་ཡིད་བག་མེད་ལས་བསྐྱོག་པ་ལ་འབད་ཅིང་། ཡང་འདི་སྟུང་དུ།  
དེ་ལྟར་སྤྱིད་པའི་བདེ་འབྱོར་ཐམས་ཅད་མཐོག་རྒྱུང་ལ་ཉེས་དམིགས་མང་པོ་དང་འབྲེལ་བ་ཡིན་མོད་ཀྱི།  
འོན་ཀྱང་འགའ་ཞིག་ལ་ཡོན་ཏན་ཡོད་དེ། སྟོན་པས་སྤྱད་བསྐྱུག་གིས་རང་དབང་ཉམས་པར་བྱས་པའི་  
མིས་བྱང་རྒྱུ་སྐྱབ་པ་ནི་ཆེས་དཀའ་ཞིང་། བདེ་བར་གནས་པས་བྱང་རྒྱུ་སྐྱབ་པ་ནི་ཆེས་སྤྲོ་བར་  
གསུངས་ཏེ། བདག་འདི་ལྟར་སྤྱིད་ཀྱི་རང་ནས་ཚོས་སྐྱབ་དུ་ཡོད་པ་ནི་བསོད་ནམས་ཆེ་བ་ཡིན་གྱིས།  
དུས་འདིར་ཅི་ནས་ཀྱང་བདེ་སྤྱིད་འདིས་ཚོས་ཉོ་ཞིང་། ཚོས་ལས་ཀྱང་བདེ་སྤྱིད་བརྒྱུད་མར་འབྱུང་བའི་  
རྒྱལ་གྱིས་ཚོས་དང་བདེ་བ་གཉིས་པན་རྒྱན་གྲོགས་སུ་འགོ་བ་ལ་སྤྱང་བར་བྱ་སྟེ། གཞན་དུ་ན་ཤིང་གི་  
སྟོན་དུ་བདུང་བ་བསྐྱོལ་བ་ལྟར་དང་པོ་གང་ཡིན་དེ་ཉིད་ཐ་མའི་གནས་སྐབས་སུ་འགྱུར་རོ་སྟུང་དུ་བསྐྱིམ་  
ལ་བདེ་སྤྱིད་གང་བྱུང་ཚོས་དང་བསྐྱེད་བསྐྱོང་པོ་བྱང་དགོས་ཏེ་རིན་ཆེན་སྤེང་བའི་དགོངས་པ་འོ། སྤྱིད་  
ཀྱང་དེ་ངོས་མ་བེན་པས་ཚོས་སྐྱབ་པའི་ལག་ཆར་མི་འགོ་བར་ད་དུང་བདེ་སྤྱིད་ཟུར་པ་ཅིག་འོང་དུ་རེ་ནས་  
དོན་དང་བྱ་བ་མང་པོའི་རང་ལ་ཆེ་གཏུགས་པའི་གཉེན་པོར་ཡང་དེ་རྣམས་ཇི་ལྟར་མཐུན་མཐུན་དུ་སྤྱར་ལ་  
ཚོག་ཤེས་ཀྱི་བདུན་ཅི་བསྟེན་པར་བྱའོ།། དཀོན་མཚོག་གི་བཀའ་ངིན་པ་དང་། བྱང་རྒྱལ་སེམས་  
སྤྱིད་གི་གདམས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་སྤྱིད་པ་ལམ་དུ་འབྱེད་ཚུལ་སོགས་གཞན་ཡང་ཡོད་ མོད་རེ་ཞིག་དེ་  
ཅུ་མོ།། འདི་ཡང་དབེན་པ་བརྟེན་ནས་བསགས་སྤྱང་དང་སྤྱེལ་མར་སྤྱང་དགོས་པ་ནི་སྤྱད་བསྐྱུག་ལམ་  
ལྟར་དང་འབྲེལ།།

**དོན་དམ་ལ་བརྟེན་པ**འང་སྤྲོ་མས་ཤེས་སོ། སྤྱད་དུས་དེའི་སེམས་ལས་ཀྱིས་ཚོས་མི་རུས་ཤིང་། སྤྱིད་དུས་  
དེ་ལ་ཆགས་ནས་ཚོས་མི་རུས་ན། དེ་ནས་ཚོས་བྱེད་དུས་ཤིག་ཡོང་ཐབས་མེད་པས་ཚོས་བྱེད་ན་འདི་ལས་  
ཐབས་ཆག་པ་མེད་ཅིང་། འདི་ཡོད་ན་གནས་དབེན་པ་དང་གོང་ཡུལ་གང་དུ་བསྐྱེད་ཀྱང་། གོགས་བཟང་  
ངན་སུ་དང་འགོགས་ཀྱང་། འབྱོར་རྒྱུད་བདེ་སྤྱིད་ཅི་བྱུང་ཡང་། གཏམ་བསྟོན་སྤྱད་ལེགས་ཉེས་གང་ཐོས་  
ཀྱང་རང་ཉིད་ཉམས་སུ་དོགས་པའི་འཇིགས་པ་མེད་པས་སེང་གོ་ལྟ་བུའི་རྣལ་འབྱོར་པ་བྱ་བ་ཡིན་ཏེ། ཇི་  
ལྟར་བྱས་ཀྱང་སྤོ་བདེ་ལ་གྲུ་ཡངས་པ། ཞེ་གཙང་ལ་མཐའ་བཟང་བ། ལུས་མ་དག་པའི་ཞིང་ན་གནས་  
ཀྱང་སེམས་དག་པའི་ཞིང་གི་རྒྱལ་སྤྲོ་ལྟར་བསམ་གྱིས་མི་བྱུང་བའི་བདེ་བའི་དཔལ་ལ་རོལ་པ་ཡིན་ཏེ།  
བཀའ་གདམས་རིན་པོ་ཆེས། སྤྱིད་ཀྱི་ལ་གཞོན། སྤྱད་གི་མཚུག་སྤྱད། གཅིག་ཕུར་འདུག་ན་སྤོ་གོགས་  
བྱེད། ལ་ན་དུ་གཡོག་བྱེད། ཅེས་གསུངས་པ་དང་རྒྱལ་མཚུངས་སོ།། དཔེར་ན་གསེར་མགར་གྱིས་

གསེར་མེ་ལ་བསྐྱེད་པ་ནས་དྲི་མ་སྤྱང་། རྒྱལ་ཡང་ཡང་བཀྲུས་ནས་མཉེན་པར་བྱེད་པ་ལྟར། སེམས་ཀྱང་  
སྦྱིད་པ་ལམ་ཁྱེད་ཀྱིས་གདུང་བར་བྱས། སྤྱག་བསྐྱེད་ལམ་ཁྱེད་ཀྱིས་དང་བར་བྱས་ན་ལུས་སེམས་ལས་  
སྤྱ་རུང་བའི་ཉིང་དེ་འཛིན་ཁྱེད་པར་ཅན་རྣམས་བདེ་སླག་ཏུ་འགྲུབ་ལ། ལེགས་ཚོགས་ཀྱི་ཕ་བ་ཚུལ་  
ཁྱིམས་སྤྱན་སྤུམ་ཚོགས་པར་བྱེད་པའི་མན་ངག་ལའང་འདི་རང་བཟོ་བར་གོ་སྟེ། སྦྱིད་པ་ལ་མ་ཆགས་  
པས་རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་ཚུལ་ཁྱིམས་ཁྱེད་པར་ཅན་གྱི་རྟེན་གཞིར་བྱེད་ཅིང་། སྤྱག་བསྐྱེད་ལ་མི་འཛིགས་  
པས་ཚུལ་ཁྱིམས་དེ་ཡོངས་སྤྱད་པར་བྱེད་པའི་ཕྱིར་ཏེ། སྦྱིན་པ་ཚུལ་ཁྱིམས་ཀྱི་རྟེན་དང་། བཟོད་པ་  
ཚུལ་ཁྱིམས་དག་བྱེད་ཏུ་གསུངས་པས་ཤེས་སོ། ། ད་ལྟ་འདི་ལྟར་སྤྱངས་པས་ལམ་མཐོན་པོར་སྐྱེབས་པ་ན།  
དེ་ཡིས་ཚོས་ཀྱུ་སྦྱུ་མ་ལྟ་བུ་དང་། སྦྱེ་བ་སྦྱིད་མོས་ཚལ་འགོ་ལྟར་རྟོགས་ནས། འབྱོར་པའི་དུས་དང་  
རྒྱུད་པའི་དུས་ནའང་འདི། ཉོན་མོངས་སྤྱག་བསྐྱེད་དག་གིས་འཛིགས་པ་མེད། ཅེས་པ་ལྟར་འབྱུང་བ་  
ཡིན་ནོ། སྦྱོན་པའི་རྣམ་ཐར་ཏུ་བྱང་ཚུབ་མ་བརྟེས་གོང་དུ་འཁོར་ལོ་སྦྱར་བའི་རྒྱལ་སྤྱི་རྩ་ལྟར་སྤྱངས་པ་  
དང་། བྱི་རྩུ་ནར་དཀའ་སྤྱད་དྲག་པོ་ལ་ཅི་མི་སྟོམ་པར་བཞུགས་པས་རང་དོན་བདུན་ཅི་རྟོགས་པ་ལ་  
སྦྱིད་སྤྱག་རོ་སྟོམས་དགོས་པར་བསྟན་ལ། བྱང་ཚུབ་བརྟེས་ནས་འོག་མིན་གྱི་བར་གྱི་ལྟ་དང་མིའི་དབང་  
པོ་རྣམས་ཀྱིས་ཞབས་སྦྱི་བོར་སྤྱངས་ཤིང་བདེ་བའི་ཡོ་བྱད་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་བསྟེན་བཀྱར་བསྟབས་པ་དང་།  
བམ་ཟེ་ལྟ་རྟེ་ཇོ་སྦྱོ་བ་བརྒྱས་སྦྱོས་པ་དང་། བམ་ཟེའི་བུ་མོ་དེགས་མས་མི་ཚངས་སྦྱོད་ཀྱིས་སྦྱར་བ་  
བཏབ་པ་དང་། རྒྱལ་པོ་མེས་བྱིན་གྱི་ཡུལ་དུ་ལྷོ་བ་གསུམ་དུ་རྟ་ཆས་ཀྱི་ནས་རུལ་པ་གསོལ་བ་སོགས་ལ་  
བྱུགས་མཐོ་དམན་དུ་འགྱུར་བ་མེད་པར་རི་རབ་རྒྱུད་གིས་མི་སྦྱུལ་བ་ལྟ་བུར་བཞུགས་པས་སེམས་ཅན་གྱི་  
དོན་བྱེད་པ་ལ་རོ་སྟོམས་དགོས་པར་བསྟན་ཏོ། ། འདི་ཚོ་བོ་བཀའ་གདམས་པ། སྤྱག་ན་སྤྱད་ངན་མི་  
འདོན་ཞིང་། སྦྱིད་ན་སྦྱོ་ཤས་ཆེ་བ། ཞེས་པའི་རྣམ་ཐར་ཅན་རྣམས་ཀྱིས་འཆད་རྒྱ་ཞིག་ཡིན། བདག་  
འདས་བཤད་ན་རང་གི་ལྷེས་ཀྱང་ཁྱེད་ལམ་སྟོམ་པ་དེ་དེ་ཀྱང་། རང་ཉིད་ཚོས་བརྒྱད་རོ་སྟོམས་ལ་བག་  
ཆགས་འཛོག་ཕྱིར་དམིགས་ནས་སྤྱང་རྒྱན་བསྟན་ཉིས་བྱ་མང་གི་ནགས་སུ་བྱིས་པའོ། ། །



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial 3.0 Unported License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/).

PDF document automatically generated on Tue Jun 22 15:19:07 2021 GMT from  
<https://www.lotsawahouse.org/bo/tibetan-masters/dodrupchen-III/transforming-suffering-and-happiness>



LOTSAWA HOUSE

DHARMA. ON THE HOUSE.